

COMUNICADO

Autoridad Portuaria de Gibraltar

La Autoridad Portuaria organiza un curso de capacitación en técnicas de salvamento en la Universidad de Gibraltar

Gibraltar, 26 de febrero de 2016

La Autoridad Portuaria de Gibraltar ha organizado un curso de capacitación en técnicas de salvamento esta semana para su personal y el de otros organismos de respuesta de emergencia de Gibraltar como parte de una iniciativa de colaboración que tiene por objeto mejorar la respuesta de salvamento en Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar.

El personal de operaciones de la Autoridad Portuaria de Gibraltar, la Unidad Marítima de la Policía Real de Gibraltar (Royal Gibraltar Police), la Policía del Ministerio de Defensa en Gibraltar (Gibraltar Defence Police), el Servicio de Aduanas de Gibraltar (HM Customs) y el Oficial Encargado de la Seguridad asistieron al curso de cinco días en el nuevo campus de la Universidad, en Punta Europa. La formación sobre el Sistema de Planificación Óptima de Técnicas de Salvamento (Search and Rescue Optimal Planning System, SARops) fue impartida por Tim Parker, presidente de SARTacs, una firma de formación y consultoría en esta disciplina con sede en el Reino Unido.

El curso de capacitación abordó asuntos como la organización de las actividades de salvamento, la planificación de las misiones y la coordinación sobre el terreno. El curso también incluyó ejercicios prácticos conjuntos a diario con el objetivo de enseñar a los participantes a gestionar de forma efectiva la respuesta de salvamento marítimo.

El Director General y Capitán del Puerto (CEO and Captain of the Port), el Comodoro Bob Sanguinetti, comentó: “Este curso ha brindado una importante oportunidad de capacitación a los empleados de la Autoridad Portuaria, que suelen ser el primer contacto en cualquier caso de emergencia marítima, y estamos encantados de que nuestros compañeros de otros organismos de respuesta a emergencias marítimas también hayan podido beneficiarse del curso”.

El Ministro de Puerto, Paul Balbán, añadió: “Este curso de capacitación en materia de salvamento consolidará aún más la estrecha cooperación entre los diferentes servicios marítimos que tenemos a nuestra disposición y mejorará la ya impecable respuesta de Gibraltar en su afán para que la seguridad de la vida en el mar se mantenga en unos niveles óptimos”.

En la fotografía adjunta:

Autoridad Portuaria de Gibraltar: Manuel Tirado, John Ghio, Philip Mandleberg, Luis Debono, Peter Buttigieg, Danny Lopez, Eddie Baglietto y Stephen Mifsud.

COMUNICADO

El Oficial encargado de la Seguridad, el Capitán de Corbeta Dave Goodman.

Policía Real de Gibraltar: Inspector Albert Buhagiar, Sargento Stewart Stone.

Policía del Ministerio de Defensa en Gibraltar: Sargento Nik Baitson, Agente de Policía Roudon Carroll.

Servicio de Aduanas de Gibraltar: Oficial de Aduanas Christian Borrell, Oficial de Aduanas Jules Busto.

Formador SARTacs: Tim Parker.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 85/2016

Date: 26th February 2016

Port Authority Host Multi-Agency Search and Rescue Training at University of Gibraltar

The Gibraltar Port Authority hosted a Search and Rescue (SAR) training course this week for its own staff and other response agencies in Gibraltar as part of a collaborative initiative to enhance Gibraltar's response to SAR incidents in BGTW.

Operations staff from the Port Authority, the Marine Units of the Royal Gibraltar Police, the Gibraltar Defence Police, HM Customs and the Queen's Harbour Master attended the 5-day course at the new University's campus, Europa Point with the SAROps training being provided by Mr Tim Parker, the head of SARtacs, an emergency response and search and rescue training and consultancy business based in the UK.

The bespoke training included SAR administration, mission planning and on-scene coordination. The course also provided daily syndicate exercises with the aim of teaching participants to effectively manage the response to maritime search and rescue incidents.

CEO and Captain of the Port, Commodore Bob Sanguinetti, said: "This course has provided an important training opportunity for the Port Authority staff, who are usually the first contact for any safety of life at sea incidents and we are pleased that our colleagues in the other marine response agencies could also benefit from the training".

The Minister of the Port, the Hon Paul Balban, said: "This SAR training course will further cement the close co-operation of the multiple essential maritime services we have at our disposal, and enhance the already professional response Gibraltar provides to ensure that safety of life at sea is maintained to the highest standard".